

Poland-Elbląg: Sewage-treatment plant construction work**OJ S 78/2020 21/04/2020****Contract award notice – utilities****Works****Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Elbląskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

Postal address: ul. Rawska 2-4

Town: Elbląg

NUTS code: PL621 Elbląski

Postal code: 82-300

Country: Poland

Contact person: Beata Ziemińska, Igor Zasadziński, Beata Adamkiewicz

E-mail: epwik@epwik.com.pl

Telephone: +48 552307150 / +48 552307216 / +48 552307432

Fax: +48 552307103

Internet address(es):Main address: www.epwik.com.pl**I.6. Main activity**

Water

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Przebudowa i rozbudowa oczyszczalni ścieków przy ul. Mazurskiej 47 w Elblągu

Reference number: 360/4146/2019

II.1.2. Main CPV code

45252100 Sewage-treatment plant construction work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short descriptionPrzedmiotem zamówienia jest przebudowa i rozbudowa oczyszczalni ścieków przy ul. Mazurskiej 47 w Elblągu, o przepustowości Q_{śr.d.} = 22 000 m³/d.

Przebudowa i rozbudowa obejmuje:

Element I modernizacja ciągu ściekowego i osadowego – zamówienie podstawowe;

Element II zagospodarowanie osadów ściekowych – zamówienie objęte prawem opcji;

Element III zagospodarowanie terenu – zamówienie objęte prawem opcji.

II.1.6.

Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 157 614 967,20 PLN

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

45231000 Construction work for pipelines, communication and power lines, 42996000 Machinery for the treatment of sewage, 39294100 Information and promotion products

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL621 Elbląski

Main site or place of performance: Elbląg

II.2.4. Description of the procurement

Przebudowa i rozbudowa oczyszczalni ścieków obejmuje przebudowę obiektów istniejących oraz budowę nowych obiektów. Zamówienie będzie realizowane w trzech elementach. Zamawiający, na podstawie w art. 34 ust. 5 ustawy Prawo zamówień publicznych, przewiduje zastosowanie „prawa opcji”. Element I modernizacja ciągu ściekowego i osadowego, stanowi „zamówienie podstawowe”. Realizacja kolejnych elementów (Element II zagospodarowanie osadów ściekowych i/lub Element III zagospodarowanie terenu), objętych „prawem opcji”, uzależniona będzie od uzyskania przez Zamawiającego dodatkowych środków finansowych na ten cel.

Prawo opcji może zostać wykorzystane w całości lub w części. Warunkiem uruchomienia „prawa opcji” jest złożenie przez Zamawiającego oświadczenia woli w przedmiocie skorzystania z „prawa opcji”.

Element I modernizacja ciągu ściekowego i osadowego – „zamówienie podstawowe”

W zakres elementu I wchodzi następujące obiekty:

a) Obiekty projektowane

- ujęcie i pompownia wody technologicznej,
- stacja zlewna,
- instalacja koagulantu żelazowego,
- instalacja koagulantu glinowego,
- automatyczna stacja poboru prób,
- kontener analizatorów jakości ścieków,
- zbiornik osadu nadmiernego i części pływających,
- stacja zagęszczania osadu,
- zbiornik osadu zagęszczonego,
- stacja odwadniania osadów,
- wiata osadu odwodnionego,
- stanowisko mycia maszyn,
- plac mieszania wsadu,
- odsiarczalnia,
- węzeł tłoczny biogazu,
- studnia kondensatu i filtra polipropylenowego,
- wjazd, waga i wyjazd z kompostowni,
- pompownia tłuszczy i części pływających,
- pompownia części pływających przy osadnikach wtórnych,
- pompownia wód nadosadowych (LKT),
- zbiornik osadu nadmiernego i części pływających,

- budynek agregatów kogeneracyjnych,
 - biofiltry,
 - instalacja pomp ciepła,
 - zewnętrzne sieci technologiczne i instalacji sanitarnych,
 - drogi i place,
 - b) Obiekty przebudowywane
 - komora wlotowa,
 - stacja krat,
 - kanał ścieków pomiędzy stacją krat a piaskownikiem,
 - kanał ścieków pomiędzy piaskownikiem a komorą rozdzielczą osadników wstępnych,
 - komora rozdzielcza osadników wstępnych,
 - kanał ścieków pomiędzy komorą rozdzielczą osadników wstępnych, a blokami biologicznymi,
 - kanał ścieków oczyszczonych,
 - komora rozdzielcza osadników wtórnych,
 - osadniki wstępne,
 - bloki biologiczne,
 - kanał omijający bloki biologiczne,
 - osadniki wtórne,
 - kanał ścieków pomiędzy blokami biologicznymi, a ujęciem wody technologicznej,
 - koryta osadu wtórnego,
 - przepompownia osadu powrotnego,
 - przepompownia osadu nadmiernego,
 - przepompownia wód ociekowych,
 - zagęszczacze grawitacyjne,
 - przepompownia osadu wstępnego zagęszczonego,
 - zamknięte komory fermentacyjne,
 - budynek operacyjny,
 - przepompownia osadu przefermentowanego,
 - przepompownia wód ociekowych,
 - kotłownia,
 - budynek energetyczny,
 - dyspozytornia,
 - zewnętrzne sieci technologiczne i instalacji sanitarnych,
 - drogi i place,
 - c) Obiekty rozbudowywane
 - piaskownik napowietrzany,
 - budynek dmuchaw i separacji piasku,
 - drogi i place,
 - instalacje zewnętrzne technologiczne, wod.-kan., oświetleniowe i sterownicze,
 - d) Wyburzenia
 - budynek odwadniania osadu,
 - budynek agregatów kogeneracyjnych,
 - wanna żelbetowa pod PIX,
- Element II zagospodarowanie osadów ściekowych – objęte „prawem opcji”
- W zakres elementu II wchodzi następujące obiekty:
- a) Obiekty projektowane
 - kompostownia,
 - kompostownia pryzmowa,
 - plac dojrzewania kompostu,

- plac manewrowy,
- kontener procesowy i sterownia,
- biofiltr z płuczką,
- boksy na komponenty,
- boksy stabilizacji kompostu,
- plac przesiewania kompostu z sitem stacjonarnym,
- magazyn zimowy kompostu,
- pompownia popłuczyn,
- pompownia odcieków,
- zewnętrzne sieci technologiczne i instalacji sanitarnych,
- drogi i place,

b) Obiekty przebudowywane

- zbiornik osadu przefermentowanego,
- awaryjny zbiornik osadu,
- drogi i place,

c) Wyburzenia

- poetka osadowe,

Element III zagospodarowanie terenu – objęte „prawem opcji”

W zakres elementu III wchodzi następujące obiekty:

a) Obiekty przebudowywane

- budynek administracyjny,
- budynek warsztatów (bez dyspozytorni),
- wiata,
- magazyny,
- portiernia,
- chodniki,

b) Wyburzenia

- wiata magazynowa.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: gwarancja jakości / Weighting: 10 %

Price - Weighting: 90 %

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Zamawiający, na podstawie w art. 34 ust. 5 ustawy Pzp, przewiduje w okresie obowiązywania umowy, zastosowanie „prawa opcji”. Element I modernizacja ciągu ściekowego i osadowego, stanowi „zamówienie podstawowe” gwarantowane do realizacji. Realizacja kolejnych elementów (Element II zagospodarowanie osadów ściekowych i/lub Element III zagospodarowanie terenu), objęta jest „prawem opcji”. Zamawiający uzależnia zlecenie wykonania robót, objętych „prawem opcji” od uzyskania przez niego dodatkowych środków finansowych na ten cel.

Prawo opcji może zostać wykorzystane w całości – tj. roboty wchodzące w zakres Elementu II i III lub w części – tj. roboty wchodzące w zakres Elementu II lub III.

Warunkiem uruchomienia „prawa opcji” jest złożenie przez Zamawiającego oświadczenia woli w przedmiocie skorzystania z „prawa opcji”, w określonym przez niego zakresie (zlecenia wykonania robót wchodzących w zakres Elementu II i/lub Elementu III).

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: Projekt nr POIS.02.03.00-00-0025/17 pn. „Modernizacja gospodarki ściekowej w Aglomeracji Elbląg”.

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2019/S 192-467404](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a periodic indicative notice

Section V: Award of contract

Contract No: 1

Title:

Przebudowa i rozbudowa oczyszczalni ścieków przy ul. Mazurskiej 47 w Elblągu

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

07/04/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Instal Warszawa S.A.

Postal address: ul. Siennicka 29

Town: Warszawa
NUTS code: PL911 Miasto Warszawa
Postal code: 04-394
Country: Poland
E-mail: biuro@instalwaw.com.pl
Telephone: +48 226204828
Fax: +48 226546220
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 116 864 140,58 PLN
Total value of the contract/lot: 157 614 967,20 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted Value or proportion likely to be subcontracted to third parties Proportion: 60 % Short description of the part of the contract to be subcontracted: Część robót branży konstrukcyjno-budowlanej, sanitarnej i technologicznej, elektrycznej i AKPiA oraz drogowej.

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587840
Fax: +48 224587800
Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587840
Fax: +48 224587800
Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.5. Date of dispatch of this notice

17/04/2020